|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 3:20/2** |  |
|  |  |
| WVV | Beschikt het bijkantoor niet over nodige informatie van de uiteindelijke moederonderneming, dan verzoekt de verantwoordelijke persoon van het bijkantoor onderworpen aan de verplichting bedoeld in artikel 3:20/1, § 1, eerste lid, haar uiteindelijke moederonderneming om alle informatie te verstrekken die het nodig heeft om zich van zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 3:20/1 te kwijten. Verstrekt de uiteindelijke moederonderneming niet alle vereiste informatie, dan stelt het bijkantoor het verslag inzake informatie over de inkomstenbelasting op en maakt het openbaar. Dit verslag bevat alle informatie waarover het bijkantoor onderworpen aan de verplichting bedoeld in artikel 3:20/1, § 1, eerste lid, beschikt, of verkregen of verworven heeft, met daarbij gevoegd een verklaring dat haar uiteindelijke moederonderneming de nodige informatie niet beschikbaar heeft gesteld. Deze verklaring maakt deel uit van het verslag inzake informatie over de inkomstenbelasting. | Lorsque la succursale ne dispose pas d’informations nécessaires de l’entreprise mère ultime, la personne responsable de la succursale soumise demande à son entreprise mère ultime de lui communiquer toutes les informations pour lui permettre de s’acquitter de ses obligations découlant de l’article 3:20/1. Si l’entreprise mère ultime ne communique pas toutes les informations requises, la succursale établit et publie la déclaration d’informations relatives à l’impôt sur les revenus. Cette déclaration contient toutes les informa- tions que la succursale soumise a en sa possession, a obtenues ou a acquises, assortie d’une déclaration indiquant que son entreprise mère ultime n’a pas mis à disposition les informations nécessaires. Cette déclara- tion fait partie de la déclaration d’informations relatives à l’impôt sur les revenus. |
| [Wetsontwerp 3630](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3630001-ontwerp.pdf) | Art. 15 In deel 1, boek 3, titel 1, hoofdstuk 1, afdeling 4, on- derafdeling 3, van hetzelfde Wetboek wordt een arti- kel 3:20/2 ingevoegd, luidende: “Art. 3:20/2. Beschikt het bijkantoor niet over nodige informatie van de uiteindelijke moederonderneming, dan verzoekt de verantwoordelijke persoon van het onderworpen bijkantoor haar uiteindelijke moederon- derneming om alle informatie te verstrekken die het nodig heeft om zich van zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 3:20/1 te kwijten. Verstrekt de uiteindelijke moederonderneming niet alle vereiste informatie, dan stelt het bijkantoor het verslag inzake informatie over de inkomstenbelasting op en maakt het openbaar. Dit verslag bevat alle infor- matie waarover het onderworpen bijkantoor beschikt, of verkregen of verworven heeft, met daarbij gevoegd een verklaring dat haar uiteindelijke moederonderneming de nodige informatie niet beschikbaar heeft gesteld. Deze verklaring maakt deel uit van het verslag inzake informatie over de inkomstenbelasting.”.  | Art. 15 Dans la partie 1re, livre 3, titre 1er, chapitre 1er, sec- tion 4, sous-section 3, du même Code, il est inséré un article 3:20/2, rédigé comme suit: “Art. 3:20/2. Lorsque la succursale ne dispose pas d’informations nécessaires de l’entreprise mère ultime, la personne responsable de la succursale soumise demande à son entreprise mère ultime de lui communiquer toutes les informations pour lui permettre de s’acquitter de ses obligations découlant de l’article 3:20/1. Si l’entreprise mère ultime ne communique pas toutes les informations requises, la succursale établit et publie la déclaration d’informations relatives à l’impôt sur les revenus. Cette déclaration contient toutes les informa- tions que la succursale soumise a en sa possession, a obtenues ou a acquises, assortie d’une déclaration indiquant que son entreprise mère ultime n’a pas mis à disposition les informations nécessaires. Cette déclara- tion fait partie de la déclaration d’informations relatives à l’impôt sur les revenus.”.  |
| [MvT 3630](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3630001-MvT.pdf) | Analoog met de regeling voor Belgische dochterven- nootschappen die over onvoldoende informatie beschikken om aan hun openbaarmakingsverplichtingen te voldoen, moet in het Belgisch recht een gelijkaardige bepaling worden voorzien voor bijkantoren die in België zijn ge- opend door niet-Europese ondernemingen. Vooreerst zal de vertegenwoordiger van het bijkantoor aan de niet-Europese onderneming of uiteindelijke moederon- derneming verzoeken om het verslag of de bijkomende informatie die het nodig acht. Heeft het bijkantoor niet alle gegevens, dan zal het bijkantoor het verslag opstellen en openbaar maken met de gegevens waarover het beschikt. Dat verslag bevat een verklaring dat de niet-Europese onderneming of de uiteindelijke moederonderneming de nodige informatie niet beschikbaar heeft gesteld.  | Par analogie avec la réglementation pour les filiales belges qui ne disposent pas d’informations suffisantes pour se conformer à leurs obligations de publication, une disposition similaire doit être prévue en droit belge pour les succursales ouvertes en Belgique par des entre- prises non-européennes. Avant tout, le représentant de la succursale demande à l’entreprise non européenne ou à l’entreprise mère ultime la déclaration ou les infor- mations supplémentaires qu’il juge nécessaires. Si la succursale ne dispose pas de toutes les données, la succursale établira et publiera la déclaration avec les données dont elle dispose. Cette déclaration contient une déclaration selon laquelle l’entreprise non européenne ou l’entreprise mère ultime n’a pas mis à disposition les informations nécessaires.  |
| [RvSt 3630](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3630001-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |